

PROGRAM

Monday 17 March 2025 3月17日, 星期一		
08:00 – 09:00	Registration 注册	
09:00 – 09:30	Welcome & Opening address 欢迎及开幕致辞	KOU Huaiyun 寇怀云 CAUP, Tongji University 同济大学, 建筑与城市规划学院
09:30 – 09:45	Introduction to the workshop 研讨会介绍	同济大学, 建筑与城市规划学院
09:45 – 10:15	Group photograph & Coffee Break 合影及茶歇	
Keynote Speech 主旨演讲		Moderator: Marie-Noel Tournoux WHITRAP Shanghai 亚太遗产中心 (上海)
10:15 – 10:45	Cultural and Urban Heritage Management in the Context of Urban Regeneration in China 中国城市更新背景下的文化遗产管理	ZHOU Jian 周俭 CAUP, Tongji University 同济大学, 建筑与城市规划学院
10:45 – 11:15	Management System and Monitoring of World Heritage Cultural Landscapes in Germany 德国世界文化遗产景观的管理体系与监测	Friederike Hansell World Heritage Focal Point, Germany 德国世界遗产专员
11:15 – 11:45	Management System of Heritage Impact Assessments in China 中国遗产影响评估的管理体系	WANG Zhe 王喆 Chinese Academy of Cultural Heritage 中国文化遗产研究院
11:45 – 12:15	Education in terms of Urban and Regional Conservation and Impact Assessments in Germany: Master Course Sustainable Heritage Conservation 德国城市与区域保护及影响评估教育: 可持续遗产保护硕士课程	Cristian Abrihan and Michael Kloos RheinMain University of Applied Sciences 莱茵曼应用科技大学
Session 1: Identification of Heritage Values and Attributes in Cultural Landscapes 第一场: 文化景观的价值与特征要素识别		Moderator: Marie-Noel Tournoux WHITRAP Shanghai 亚太遗产中心 (上海)
14:00 – 14:20	The Knowledge System and Discipline Construction for World Heritage 世界遗产的知识体系与学科建设	DU Xiaofan 杜晓帆 Fudan University 复旦大学 UNESCO Chair of Living Heritage and Community Development 联合国教科文组织“活态遗产与社区发展”教席
14:20 – 14:40	Values and Attributes in Heritage Conservation: Contextual Perspectives 遗产保护中的价值与特征要素	Merve Demiröz-Torun RheinMain University of Applied Sciences 莱茵曼应用科技大学
14:40 – 15:00	Recognition of Cultural Meaning in Vernacular Settlement with Landscape as a Methodology—A Case Study of Ethnic Minority(YAO-瑶) Village in South China 基于景观方法的乡村聚落文化价值认知--以某瑶族村落为例	XU Tong 徐桐 Beijing Forestry University 北京林业大学
15:00 – 15:20	Identifying Values/Attributes in Germany's World Heritage Sites / The Experiences 德国世界遗产地的价值/特征要素识别与经验	Friederike Hansell World Heritage Focal Point, Germany 德国世界遗产专员
15:20 – 15:50	Coffee Break 茶歇	
15:50 – 16:10	Cultural Landscapes as A Subject in Archaeology and Building Research: A Brief Historical Overview 考古学和建筑研究中的文化景观: 简要历史概述	Corinna Rohn RheinMain University of Applied Sciences 莱茵曼应用科技大学
16:10 – 16:30	Experience and Insights in the Conservation and Management of the Hangzhou West Lake Cultural Landscape Heritage: A Sustainable Development Model of Human-City-Lake Symbiosis 杭州西湖文化景观遗产保护管理经验与启示——人、城、湖共生的可持续发展模式	ZHANG Yijin 张毅津 Management Committee of Hangzhou West Lake Scenic Area 杭州西湖风景名胜区管委会

16:30 – 16:50	Heritage Values of the West Lake from Chinese Traditional Philosophical and Cultural Perspective 中国传统哲学和文化视角下的西湖遗产价值	HAN Feng 韩锋 CAUP, Tongji University 同济大学，建筑与城市规划学院
16:50 – 17:20	Discussion 讨论	
Tuesday 18 March 2025 3月18日，星期二		
Field Survey: UNESCO World Heritage the West Lake Cultural Landscape of Hangzhou 实地考察：世界遗产杭州西湖文化景观		
09:00 – 21:00	Understanding the values, attributes and challenges of the West Lake Cultural Landscape 世界遗产杭州西湖文化景观：理解其价值、特征要素与挑战	Moderator: TONG Hanbing 童寒冰 Management Committee of Hangzhou West Lake Scenic Area 杭州西湖风景名胜区管委会 Interventions from all Participants 所有参会嘉宾
Wednesday 19 March 2025 3月19日，星期三		
Session 2: Systematic Management and Monitoring in Cultural Landscapes and the Role of HIAst 第二场：文化景观的系统管理与监测		Moderator: LI Hong 李泓 WHITRAP Shanghai 亚太遗产中心（上海）
09:00 – 09:20	Heritage Impact Assessments in the World Heritage Property Upper Middle Rhine Valley, Germany 德国世界遗产莱茵河中上游河谷的遗产影响评估	Michael Kloos RheinMain University of Applied Sciences 莱茵曼应用科技大学
09:20 – 09:40	Heritage Impact Assessments of Cultural Landscapes in China 中国文化景观的影响评估	Teng Lei 滕磊 China Association for Conservation Technology of Cultural Heritage 中国文物保护技术协会
09:40 – 10:00	Mapping Attributes of the Historic Urban Landscape 历史城市景观价值特征要素的图形映射	Farnaz Mohseni BTU Cottbus -Senftenberg 勃兰登堡工业大学
10:00 – 10:20	Digital Archiving Methods of Heritage Impact Assessments 遗产影响评估的数字档案方法	YANG Chen 杨晨 CAUP, Tongji University 同济大学，建筑与城市规划学院
10:20 – 10:50	Coffee Break 茶歇	
10:50 – 11:10	Integrating Heritage Impact Assessment into Buffer Zone Planning 将遗产影响评估纳入缓冲区规划	Muhammad Al-Absi RWTH Aachen and ICESCO 亚琛工业大学,伊斯兰世界教育、科学及文化组织
11:10 – 11:30	Heritage Values and Community Management in West Lake Cultural Landscape 西湖文化景观的遗产价值与社区管理	XU Qing 徐青 China University of Geosciences (Wuhan) 中国地质大学（武汉）
11:30 – 11:50	Sustainable Cultural Heritage Management of Rural Landscape 可持续的乡村景观文化遗产管理	Didem Boyacioglu RheinMain University of Applied Sciences 莱茵曼应用科技大学
11:50 – 12:20	Discussion 讨论	
Session 3: HIA Methodologies 第三场：遗产影响评估方法		Moderator: Cristian Abrihan RheinMain University of Applied Sciences 莱茵曼应用科技大学
14:00 – 14:20	Impact Assessment Indicators and Methods for Cultural Landscape Heritage: A Case Study of Hangzhou West Lake 文化景观遗产的影响评估指标与方法：以杭州西湖为例	KOU Huaiyun 寇怀云 CAUP, Tongji University 同济大学，建筑与城市规划学院
14:20 – 14:40	HIA Methodology; Urban Development Factors and Impacts Identification 遗产影响评估方法论：城市发展因素与影响识别	Baharak Ashrafi RheinMain University of Applied Sciences 莱茵曼应用科技大学
14:40 – 15:00	Community Renewal and Collective Memory: Case Study of Participatory Community Museum 社区更新与集体记忆——以参与式社区博物馆项目为例	ZHONG Xiaohua 钟晓华 School of Political Science & International Relations, Tongji University 同济大学，政治与国际关系学院

15:00 – 15:30	Coffee Break 茶歇	
15:30 – 15:50	Construction of Cultural Heritage Curriculum Based on Digital Intelligence Classroom 基于数智课堂的文化遗产课程建设	HUANG Song 黄松 School of Humanities, Tongji University 同济大学, 人文学院
15:50 – 16:10	Methodologies for Appraising and Managing Urban Conservation Areas in Germany 德国城市保护区的评估和管理方法	Anne Bantelmann-Betz RheinMain University of Applied Sciences 莱茵曼应用科技大学
16:10 – 16:30	Adaptive Visual Landscape Management for Historical Districts: Case of Wuxi City 历史城区的适应性视觉景观管理: 以无锡市为例	FENG Yan 冯艳 East Chia University of Science and Technology 华东理工大学
16:30 – 17:00	Discussion 讨论	
Thursday 20 March 2025 3月20日, 星期四		
Session 4: Diverse Practices 第四场: 遗产影响评估实践		Moderator: Anne Bantelmann-Betz RheinMain University of Applied Sciences 莱茵曼应用科技大学
09:00 – 09:20	Management of Cultural Urban Landscape in Experiences from Austria 奥地利的文化城市景观管理经验	Cristian Abrihan RheinMain University of Applied Sciences 莱茵曼应用科技大学
09:20 – 09:40	From Tool Innovation to Institutional Reform: Strategies for Evolving Heritage Impact Assessment in China 从工具创新到制度改革: 中国遗产影响评估的演变策略	YANG Wenjun 杨文君 CAUP, Tongji University 同济大学, 建筑与城市规划学院
09:40 – 10:00	Site Management Experience in Upper Middle Rhein Valley 莱茵河中上游河谷的场地管理经验	Nadya König-Lehrmann Upper Middle Rhein Valley World Heritage Association 莱茵河中上游河谷世界遗产协会
10:00 – 10:20	In the Context of Urban-rural Continuity, Web-GIS Based Integrated Site Management Model 城乡连续性的背景下, 基于 Web-GIS 的综合遗址管理模型	Yonca Erkan University of Antwerp 安特卫普大学
10:20 – 10:50	Coffee Break 茶歇	
10:50 – 11:10	Impact and Assessment of Tourism Facility Development on the World Heritage Site of Borobudur Temple Complex 旅游设施开发对世界遗产婆罗浮屠寺庙群的影响与评估 (线上)	Punto Wijayanto ICOMOS Indonesia, Universitas Trisakti ICOMOS 印度尼西亚, 特里萨克蒂大学
11:10 – 11:30	World Heritage and Urban Design of the Great Spa Towns of Europe (online) 欧洲温泉小镇的世界遗产与城市设计 (线上)	Smriti Pant Municipality of Baden-Baden BTU Cottbus -Senftenberg 勃兰登堡工业大学
11:30 – 11:50	Impact and Assessment of Large Infrastructures on World Heritage 大型基础设施对世界遗产的影响与评估	XIAO Shizhen 肖时珍 Guizhou Normal University 贵州师范大学
11:50 – 12:10	Discussion 讨论	
Session 5: Round Table Discussion 第五场: 圆桌讨论		
14:00 – 17:00	Lessons learned and further research cooperation 经验教训与进一步研究合作	Moderator: KOU Huaiyun 寇怀云 & Michael Kloos Interventions from all Participants 所有参会嘉宾